

SINGER

INSTRUCTION MANUAL UPUTSTVO ZA UPOTREBU

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Važna sigurnosna uputstva

Kada koristite električne aparate, preduzmite osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

Pročitajte kompletno uputstvo pre korišćenja mašine.

DANGER

OPASNOST: Kako biste smanjili rizik od električnog udara:

1. Aparat nikada ne ostavljajte bez nadzora kada je uključen u struju.
2. Uvek isključite uređaj iz struje odmah nakon upotrebe ili pre čišćenja.
3. Uređaj uvek isključiti iz struje prilikom zamene sijalice. Sijaliju uvek menjati samo odgovarajućom sijalicom od 15W.

WARNING

UPOZORENJE: Kako biste smanjili rizik od opekotina, požara, električnih udara ili povreda:

1. Ne dozvoliti da se mašina koristi kao igračka. Obratiti posebnu pažnju kada se koristi u prisustvu dece.
2. Mašinu koristiti isključivo za namenu koja je opisana u uputstvu za upotrebu. Koristiti samo dodatne delove preporučene od strane proizvođača.
3. Nikada ne koristiti uređaj ukoliko mu je strujni kabl ili utikač oštećen, ukoliko je pao ili je oštećen ili potopljen u vodi. Uređaj vratiti najbližem ovlašćenom prodavcu ili servisu radi pregleda, popravke, i eventualnih električnih ili mehaničkih podešavanja.
4. Ne koristiti uređaj ukoliko je neki od ventilacionih otvora blokiran. Ventilacione otvore kao i nožnu papučicu održavati čistim, ne dopustiti nagomilavanje čestica, prašine i sitnih otpadaka materijala.
5. Držati prste podalje od pokretnih delova mašine. Posebnu pažnju obratiti oko igle na šivaćoj mašini.
6. Uvek koristiti odgovarajuću ubodnu ploču. Pogrešna ploča može uzrokovati lomljenje igle.
7. Ne koristiti iskrivljene igle.

8. Ne vući i ne gurati tkaninu prilikom šivenja. Može imati za posledicu krivljenje i lomljenje igle.
9. Uvek isključiti mašinu na „O“ prilikom svakog podešavanja u oblasti igle kao što je uvlačenje konca u iglu, zamena igle, namotavanje špulne, zamena papučica za pritiskanje materijala i tome slično.
10. Mašinu uvek isključiti iz struje prilikom skidanja poklopaca, podmazivanja i bilo kojih drugih podešavanja pomenutih u ovom uputstvu.
11. Ne stavljati nikakve predmete u bilo koji od otvora na mašini.
12. Mašinu ne koristiti napolju.
13. Ne koristiti mašinu tamo gde se koriste aerosoli ili kiseonik.
14. Da se uređaj isključio, prvo sve vratiti na „O“ a onda ga isključiti iz struje.
15. Uređaj ne isključivati iz struje povlačenjem strujnog kabla već samog utikača.
16. Jačina zvuka uređaja prilikom normalne upotrebe je 75 dB.
17. Ukoliko uređaj ne radi kako treba isključiti ga iz struje.
18. Nikada ne stavljati ništa preko nožne papučice.
19. Ukoliko je strujni kabl koji je povezan sa nožnom papučicom oštećen, da bi se izbegla ikakve opasnosti uređaj odneti ovlašćenom SINGER-ovom servisu.
20. Ovaj uređaj nije namenjen osobama (uključujući i decu) smanjenih fizičkih, čulnih i mentalnih sposobnosti, osobama bez ikakvog prethodnog iskustva i poznavanja uređaja, osim ukoliko nisu pod nadzorom i direktnim uputstvima osoba koje su snose odgovornost za njihovu bezbednost.
21. Obavezno je nadgledanje dece kako mašinu ne bi koristila kao igračku.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SAČUVATI OVO UPUTSTVO!!!

Mašina je dizajnirana isključivo za kućnu upotrebu.

CONGRATULATIONS

ČESTITAMO!

Kao vlasnik nove SINGER-ove šivaće mašine, upustićete se u uzbudljivu avanturu kreativnosti. Od prvog korišćenja Vaše mašine, shvatićete da šijete na jednoj od najjednostavnijih mašina za rukovanje.

Preporučujemo Vam da pre nego što započnete šivenje proučite pogodnosti i prednosti mašine tako što ćete pročitati ovo uputstvu korak po korak, sedeći za mašinom.

Kako bi Vam obezbedio najmodernije mogućnosti šivenja, proizvođač zadržava prava da promeni izgled, dizajn ili dodatne delove ove šivaće mašine kaka to bude smatrao potrebnim.

SINGER je registrovani zaštitni znak SINGER COMPANY LIMITED ili njegovih ogranaka.

COPYRIGHT © 2007

Sva prava zadržana širom sveta.

LIST OF CONTENTS

SADRŽAJ

Glavni delovi mašine
Pomoćni delovi
Postavljanje/skidanje rukavnog postolja
Uljučivanje mašine u struju
Zamena sijalice
Dvostepena poluga za papučicu za pritiskanje materijala
Ploča za krpljenje
Postavljanje poklopca na zupčanike
Namotavanje špulne
Ubacivanje špulne
Postavljanje i zamena igala
Uvlačenje gornjeg konca
Zategnutost konca
Izvlačenje donjeg konca
Šivenje unazad/izvlačenje tkanine/Sečenje konca
Uparivanje igle, konca i materijala
Kako odabrati štep
Rad sa širinom i dužinom štepa
Slepi porub/ Štep za donje rublje
Štepovi za porubljivanje
Prišivanje dugmadi
Pravljenje rupica u četiri koraka
Prišivanje rajsferšlusa i gajtana
Višestruki cik-cak/Prišivanje lajsnica
Štep saće
Šivenje sa opcionalnom papučicom za prišivanje gajtana
Krpljenje slobodnom kretanjem/Prišivanje aplikacija
Dekoratívni štepovi
Aplikacije i primena nevidljivog štepa
Krpljenje
Proštepavanje
Sigurnosni štep
Tradicionalni ušitak
Nabiranje
Prišivanje gajtana na tkanini sitnim štepom
Održavanje mašine
Uputstvo u slučaju manjih problema

PRINCIPAL PARTS OF THE MACHINE

Glavni delovi mašine

1. Točkić za zategnutost konca
2. Vodič gornjeg konca
3. Sekač konca
4. Papučica za pritiskanje materijala
5. Ubodna ploča
6. Rukavni deo/kutija za pribor
7. Poluga za šivenje unazad
8. Graničnik za namotavanje špulne
9. Točkić za podešavanje širine štepa
10. Točkić za podešavanje dužine štepa
11. Točkić za odabir štepova

Page.2

12. Horizontalni nosač konca
13. Namotač špulne
14. Rupa za dodatni nosač konca
15. Točak za ručno pokretanje mašine
16. Prekidač za uljučivanje mašine i svetla
17. Glavni priključak za napajanje
18. Vođica konca za namotavanje špulne
19. Gornja vođica konca
20. Prednji poklopac
21. Ručka za nošenje
22. Poluga za podizanje papučice
23. Reostat
24. Kabl za napajanje

ACCESSORIES

Dodatni delovi

- a. Opšta papučica
- b. Papučica za prišivanje rajsferšlusa
- c. Papučica za pravljenje rupica
- d. Papučica za prišivanje dugmadi
- e. L-šrafciğer
- f. Otvarač rupica/ četkica
- g. Mašinsko ulje
- h. Paket igala
- i. Špulne (3 kom)
- j. Vodič šava/ postave
- k. Pločica za krpljenje
- l. Držač špulne

OPTIONAL ACCESSORIES

Opcionalni delovi

- m. Papučica za šivenje postava
- n. Papučica za porublјivanje
- o. Papučica za šivenje šavova
- p. Papučica za slepi porub
- q. Papučica za saten
- r. Papučica za krpljenje
- s. Drugi držač kalema
- t. Filcani podložak za špulnu

Installing the removable extension table

Rukavno postolje

Produžujući sto se postavlja tako što ga držite u horizontalnom položaju a potom gurate u pravcu strelice.(1)

Unutrašnji deo produžnog stola može se koristiti kao kutija za pribor.

Da biste ga otvorili samo otvorite poklopac.(2)

Connecting machine to power source

Uključivanje mašine

Mašinu uključite u struju na način na koji je to prikazano (1). Uređaj koji je opremljen polarizovanim utikačem mora se koristiti na odgovarajućoj polarizovanoj utičnici (2).

Attention

Pažnja: Izvucite utikač iz struje kada mašina ne radi.

Foot control

Nožna papučica: Reguliše brzinu šivenja. (3)

Attention

Pažnja: Ukoliko niste sigurni kako se mašina uključuje u struju obratite se kvalifikovanom električaru. Izvucite utikač iz struje kada mašina ne radi. Mora se koristiti nožna papučica KD-2909 koju proizvodi ZHEIJANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (Kina)

Sewing light

Sijalice

Pritisnite "I" da uključite mašinu a time i sijalicu.

Changing the bulb

Zamena sijalice

Isključiti mašinu iz struje tako što ćete izvući utikač iz struje.
Zameniti sijalicu istom takvom jačine 15 vati (220-240V).

- Odvrnuti šraf (A) kao što je prikazano na slici (1).
- Skinuti čeonu ploču (B).
- Odvrnite staru i zamenite je novom sijalicom (C). (2)
- Vratite čeonu ploču i zavrnite šraf.

Ukoliko imate nekih problema, obratite se SINGER-ovom servisu.

Two-step presser foot lifter

Dvostepena poluga za papučicu

Prilikom šivenja više slojeva ili debelih tkanina papučica se može dodatno podići radi lakšeg postavljanje tkanine.

Darning plate

Ploča za krpljenje

Za neke vrste radova (npr: krpljenje, vez slobodnom rukom) mora se koristiti ploča za krpljenje.

Ploču za krpljenje postavite kao što je prikazano na slici.

Za normalno šivenje ukloniti ploču za krpljenje.

Attaching the presser foot shank

Postavljanje papučice sa zavrtnjem

Podignite noseću polugu za papučicu(a). Postavite papučicu sa zavrtnjem (b) kao što je prikazano na slici (1).

Attacking the presser foot

Postavljanje papučice za pritiskanje materijala

Spuštajte papučicu sa zavrtnjem (b) sve dok se zasečeni deo (c) ne nađe direktno iznad osovine (d) (2) papučice za pritiskanje.

Pritisnite polugicu (e).

Spustite papučicu sa zavrtnjem (b) i papučica za pritiskanje materijala (f) će se automatski zakačiti.

Removing the presser foot

Skidanje papučice za pritiskanje materijala

Podignite papučicu za pritiskanje materijala. (3)

Pritisnite polugicu (e) i papučica će se sama otkaçiti.

Attaching the seam guide

Postavljanje vodiča šava

Prikačite vodič šava (g) u prorez kao što je prikazano. Podesite prema širini štepa, poruba itd. Slika 4.

Attention:

Pažnja: Isključite mašinu iz struje dok obavljate sve gore navedeno!

Winding the bobbin

Namotavanje špulne

- Postavite konac i njemu odgovarajući držač kalema na osovinu kalema. (1-2)
- Provucite konac kroz vodič za namotavanje špulne (3).
- Obmotajte konac oko diska za zategnutost konca u smeru suprotnom od kazaljke na satu. (4)
- Uvucite konac u špulnu kao što je prikazano na slici i postavite je na osovinu.(5)
- Gurnite osovinu za špulnu udesno. (6)
- Držite kraj konca. (7)
- Pritisnite nožnu papučicu. (8)
- Presecite konac. (9)
- Gurnite osovinu za špulnu ulevo i skinite špulnu. (10)

Please Note

Obatrite pažnju: Da kad se osovinu za špulnu nalazi u desnom položaju (za namotavanje špulne) mašina neće šiti a ručni točak se neće okretati. Da biste mogli da šijete, gurnite osovinu za špulnu ulevo (položaj za šivenje).

Inserting the bobbin

Ubacivanje špulne

Prilikom ubacivanja ili vađenja špulne igla mora biti u najvišem položaju.

- Otvorite vertikalni poklopac (1)
- Povucite kvačicu čunka ka sebi i skinite ga. (2)
- Držite čunak jednom rukom. Ubacite konac ali tako da ide u smeru suprotnom od kazaljke na satu (strelica). (3)
- Provucite konac kroz prorez i ispod prsta (4). Ostavite 15cm konca.
- Držite čunak za kvačicu. (5)
- Ubacite ga u ležište. (6)

Attention:

Pažnja: Prilikom vađenja ili ubacivanja špulne isključite mašinu na „O“.

Inserting and changing needles

Postavljanje i zamena igala

Igle menjati redovno, naročito ukoliko pokazuju znake habanja i stvaraju probleme. Za najbolje rezultate šivenja uvek koristite SINGER igle.

Iglu postavite na sledeći način:

A: Odvrnite šraf za iglu i ponovo ga stegnite kad postavite iglu. (1)

B: Zasečena strane glave igle stoji okrenuta unazad.

C/D: Iglu gurnite gore najviše što može.

Attention:

Pažnja: Isključite mašinu prilikom postavljanja i zamene igle.

Igla mora biti u savršenom stanju. (2)

Probleme mogu nastati sa:

- a. iskrivljenom iglom
- b. oštećenim vrhom igle
- c. tupom iglom

Threading the upper thread

Uvlačenje gornjeg konca

Uvlačenje gornjeg konca je jednostavan postupak ali se mora obaviti pravilno jer će u suprotnom nastati izvesni problemi:

- Počnite time što ćete iglu podići u najviši položaj (1) i nastavite dalje da okrećete ručni točak sve dok igla ne počne da se spušta. Podignite polugu za papučicu kako biste otpustili zategnutost konca.

Note

Pažnja: Radi Vaše bezbednosti preporučuje se da mašinu isključite prilikom uvlačenja konca.

- Stavite kalem konca na držač kalema tako da konac izlazi kako je prikazano. Za male kaleme postavite manju stranu držača špulne pored kalema. (2)
- Vucite konac sa kalema kroz prvi vodič konca (3) vukući konac kroz prorez kao što je prikazano(4).
- Provucite konac kroz modul za zategnutost tako što ćete konac provući niz desni a onda uz levi kanal (5). Tokom ovog postupka pridržavajte konac između kalema i vodiča konca.
- Kada konac stigne do vrha provucite kroz prorez na vodiču konca (skakavcu) a onda ponovo naniže. (6)
- Sada konac provucite kroz tanku žicu iznad igle (7) a onda kroz iglu tako što će konac ići spređajući.
- Izvucite oko 20-ak cm konca iza ušice igle. Odsecite višak pomoću sekača konca. (8)

Thread tension

Zategnutost konca

Upper thread tension

Zategnutost gornjeg konca

Osnovna zategnutost konca je „4“.

Da biste povećali zategnutost okrenite disk za zatezanje na veći broj.

Da biste smanjili zategnutost okrenite disk za zatezanje na manji broj.

- A. Normalna zategnutost konca za ravan štep.
- B. Ravan štep kod koga je potrebno zategnuti konac. Okrenite disk na veći broj.
- C. Ravan štep kod koga je potrebno popustiti zategnutost konca. Okrenite disk na manji broj.
- D. Normalna zategnutost konca kod cik-cak i drugih dekorativnih šteпова. Pravilna zategnutost konca je kad se vrlo mala količina gornjeg konca vidi sa donje strane tkanine.

Lower thread tension

Zategnutost donjeg konca.

Da biste proverili zategnutost donjeg konca, izvadite čunak i špulnu i držite je za konac. Cimnite ga jednom ili dva put. Ukoliko je zategnutost konca dobra, konac će se izvući 4-5cm. Ukoliko je zategnutost prejak, on se uopšte neće izvući.

Ukoliko je zategnutost previše labava, izaćće previše konca. Da biste prilagodili zategnutost okrenite mali šraf sa strane čunka.

Please note:

Obratite pažnju:

Pravilna zategnutost konca je od vitalne važnosti za dobro šivenje.

Ne postoji nijedna pojedinačna zategnutost konca koja odgovara svim šteповima, koncu ili tkanini.

Uravnotežni štep (jednak na licu i naličju) je obično poželjan samo kod ravnog štepa.

90% šivenja obavlja se na zategnutosti od „3“ do „5“.

Za cik-cak i druge dekorativne šteповe zategnutost konca obično treba biti manja nego za ravan štep.

Za svo dekorativno šivenje uvek ćete dobiti bolji štep i manje nabiranja ukoliko se gornji konac pomalo vidi sa donje strane tkanine.

Rising the bobbine thread

Izvlačenje konca iz špulne

Konac držite u levoj ruci. Okrenite ručni točak (1) ka Vama (u smeru suprotnom od kazaljke na satu) da spustite, a onda da podignete iglu.

Note

Pažnja: Ukoliko imate poteškoće da izvučete donji konac proverite da vam konac nije slučajno ostao zaglavljen na poklopcu ili prignječen produžnim stolom.

Nežno vucite gornji konac sve dok donji konac ne izađe iz ubodne ploče. (2)
Oba konca provucite kroz papučicu za pritiskanje materijala i gurnite pozadi.(3)

Revers sewing

Šivenje unazad

Kako biste osigurali početni i završni šav pritisnite dugme za šivenje unazad (A). Uradite nekoliko stepova unazad. Otpustite dugme i mašina će ponovo šiti normalno. (1)

Removing the work

Uklanjanje materijala

Okrenite točak ka sebi tako da igla dođe u najviši položaj, onda podignite polugu za papučicu i izvucite materijal ispod i iza igle i papučice. (2)

Cutting the thread

Odsecanje konca

Povucite konac ispod i iza papučice ka levoj strani čeone ploče do sekača konca (B). Povucite konac naniže da bi se isekao.(3)

Machine needle / fabric / thread

Uparivanje igle, konca i tkanine

Vel. igle	Tkanina	Konac
9-11 (70-80)	laki materijali: tanak pamuk, serž, voal, žersej, svila, muslin, pamučne pletenine, triko, krep, tkani poliester..	tanak konac od najlona, poliestera ili poliestera obmontanog pamukom
11-14 (80-90)	tkanine srednje težine: saten, platno, dvostruka pletenina, laka vuna	Većina konaca je srednje debljine i odgovara ovim materijalima i iglama. Za sintetičke materijale koristite poliesterski konac a pamuk na prirodnim materijalima. Uvek koristite isti gornji i donji konac.
14 (90)	tkanine srednje težine: vuna, teška pletenina, frotir, teksas	
16 (100)	teška tkanina: platno, vuna, šatorsko krilo, postavljena tkanina, teksas, mebl (od lakog do srednje teškog)	

18 (110)	teška vuna, tkanine za kapute, mebl, tanka koža i vinil.	Konac za teške materijale i tepihe). Koristite teške papučice za pritiskanje materijala – sa većim brojevima.
----------	--	---

Important

Važno: uparujete veličinu igle prema koncu i tkanini.

Needle, fabric selection

Slaganje igala i tkanina

Igla	Objašnjenje	Vrsta tkanine
SINGER 2020	standardne oštre igle veličine od 70-110	prirodne tkanine: vuna, svila itd. Ne preporučuju se za duple pletenine.
SINGER 2045	zaobljene igle sa polulopticom na vrhu	prirodna i sintetička tkanine, mešavine poliestera, pletenine od poliestera, triko, jednosturke i duple pletenine, za džempere, kupaće kostime i elastin.
SINGER 2032	igle za kožu 80-110	kožu, vinil i mebl (ostavljaju manje rupice od standardnih velikih igala)

Note

Pažnja:

Za najbolje rezultate u šivenju koristite originalne SINGER-ove igle.

Često menjajte igle (otprilike posle svakog drugog komada garderobe) ili nakon prvog kidanja konca ili preskočenog štepa.

Function of stitch width dial and stitch length dial

Odabir štepova

Šteповi se biraju pomoću točkića za odabir štepova.

Podešavanje širine i džine štepa

Function of stitch width dial (model A)

Širina štepa

Maksimalna širina cik-cak štepa je 5mm. Međutim, širina štepa se može smanjivati za svaki štep. Širina se reguliše pomeranje točkića za širinu štepa od „0“ do „5“.

Krajnji levi položaj desni položaj širine je „0“, kada štep gubi širinu i postaje ravan štep.

Function of stitch length dial while zig-zaging (models A,B & C)

Dužina štepa

Gustina štepa se povećava kako se dužina štepa približava „0“. Najuredniji cik-cak štep se postiže na dužini od „2.5“ ili manje.

Zbijeni cik-cak štep se obično zove satenski štep. (2)
Što se ravnog štepa tiče, što su tkanina, konac i igla deblja to bi dužina štepa trebala biti veća.

Blind hem / Lingerie stitch

Slepi porub/ Štep za donje rublje

Za porube, zavese, pantalone, suknje itd.

[Blind ham for stretch fabrics](#)

----- Slepi porub za rastegljive materijale

[Blind hem/lingerie for firm fabrics](#)

----- Slepi porub / veš za čvrste materijale

Note

Pažnja: potrebno je dosta vremena da se savlada šivenje slepog poruba.

Uvek prvo uradite test slepog poruba.

Blind Ham

Slepi porub:

Okrenite porub do Vama odgovarajuće širine i pritisnite. Preklopite ga (kao na slici 1) ka desnoj strani tkanine da ivica lice tkanine izviruje 7mm. sa desne strane preklopa tkanine.

Lagano počnite sa šivenjem preklopa pazeći da igla lagano dodiruje preklopljeno lice kako bi uhvatila jedan ili dva konca. (2)

Rasklopite tkaninu kad završite i pritisnite.

[Lingerie stitch](#)

Bod za veš

Okrenite porub do Vama odgovarajuće širine i pritisnite. Postavite material licem na gore sa stranicom za bod sa leve strane. Počnite da šijete tako da igla preko leve strane materijala tako da formira mali talasast vez. Zatezanjem konca dovešće do većeg talasastog veza.

Overedge stitches (for models A, B & C)

Štepovi za porublivanje

*Papučica za porublivanje je opcionalna i ne ide kao oprema uz mašinu.

Ovi štepovi se koriste za obradu šavova i vidljivih poruba.

[Standard overedge](#)

Standardni porub(1) (za model C)

za fine pletenine, žerseje i vratne ivice

[Slant overedge](#)

Kosi štep za porublivanje (2):

za fine pletenine, žerseje i vratne ivice

[Double overedge stitch](#)

Dvostruki štep za porublivanje (3):

Za fine pletenine, ručne radove i šavove.

Svi ovi štepovi za porublјivanje su prikladni za šivenje i porublјivanje ivica kao i za vidljive šavove u jednom jedinom koraku.

Kada porublјujete igla treba tik da prelazi ivicu tkanine.

Attention:

Pažnja: Koristite nove igle ili igle za žersej!

Sewing on buttons

Prišivanje dugmadi

Postavite ploču za krpļjenje (1).

Umesto opšte papučice postavite papučicu za prišivanje dugmadi.(2)

Postavite tkaninu ispod papučice.

Postavite dugme na odgovarajuće mesto i spustite papučicu.

Odabir štepova postavite na ravan štep i uradite nekoliko sigurnosnih štepova.

Odaberite jedan od dva uska cik-cak štepa u skladu sa razmakom rupica na dugmetu. Okrećite ručni toćak sve dok ne utvrdite da igla pogađa i levu i desnu rupicu a ne udara u samo dugme. Polako prišijte dugme sa otprilike 10 štepova.

Odaberite ravan štep „ „ i uradite nekoliko sigurnosnih štepova. (3)

Ukoliko je potrebna osovina za pričvršćivanje postavite jednu rućnu iglu preko dugmeta između rupica i šijte (4). Za dugmad koja ima četiri rupice, prvo prišijte prednje dve rupice(3), a onda gurnite tkaninu malo napred pa prišijte i zadnje dve rupice (4).

Sew 4-step buttonholes

Izrada rupica u četiri koraka

Priprema

1. Skinite opštu papučicu i postavite papučicu za izradu rupica.
2. Izmerite prećnik i debljinu dugmeta i dodajte 0.3cm za lajsnice; na tkanini obležite velićinu dugmeta.
3. Tkaninu postavite ispod papučice, poravnajte papučicu sa početnom oznakom na tkanini. Spustite papučicu tako da se središnja linija rupice na tkanini poravna sa sredinom papučice za izradu rupica.

Note

Pažnja: Gustina štepa zavisi od debljine materijala. Uvek obavite probno šivenje rupice na komadu tkanine koju ćete koristiti.

Sledite četiri koraka za izradu rupica tako što ćete pomerati toćkić za odabir štepova. Obratite pažnju da ne uradite previše štepova u 2. i 4.-om koraku. Otvaraćem rupica prosecite rupicu idući od sredine ka oba kraja.

Tips

Saveti:

- Blagim popuštanjem zategnutosti gornjeg konca postičićete bolje rezultate.
- Koristite podlogu za tanke i rastegljive materijale.
- Preporučljivo je koristiti debeli konac ili gajtan za rastegljive materijale i pletenine.
- Cik-cak štep u tom slučaju treba da prelazi preko debelog konca ili gajtana (A).

Zippers and piping

Prišivanje rajsferšlusa i pojasa

Mašinu podesite kao što je prikazano na slici.

Toččić za odabir štepova podesite na „ „ ravan štep ili „ „.

Skinite opštu i postavite papučicu za prišivanje rajsferšlusa.
Dužinu štepa podesite između „2.5-4.0“ (u zavisnosti od debljine tkanine).

Papučica za rajsferšluse se može postaviti u levi ili desni položaj zavisno od strane koju hoćete prvo da ušijete. (1)

Kako biste šili preko kraja rajsferšlusa spustite iglu u tkaninu, podignite papučicu za pritiskanje materijala i gurnite kraj rajsferšlusa iza papučice. Spustite papučicu i počnite da šijete.

Takođe je moguće ušiti dugačak gajtan u udvojeni sloj tkanine kako biste napravili struk ili ukrasili pojas gajtanom. (2)

Sewing with the optional hemmer foot

Šivenje opcionalnom papučicom za slepi porub

*Papučica za slepi porub je opcionalna oprema i nije deo standardne opreme mašine.

Koristi se za porubljivanje finih i vrlo tankih materijala.

Odabir štepova podesite na „ „ ravan štep ili „ „.

Skinite opštu papučicu i postavite papučicu za slepi porub.

Lepo ispravite ivicu tkanine. Na samom početku šava, dva puta podvrnite ivicu otprilike 3mm i uradite 3-4 sigurnosnih štepova. Lagano povucite konac pozadi. Iglu spustite u materijal, podignite papučicu za pritiskanje materijala i provucite preklop ispod papučice. (1)

Lagano povucite ivicu tkanine ka sebi i spustite papučicu za pritiskanje materijala.

Počnite sa šivenjem tako što ćete navoditi tkaninu držeći je podignutu i blago ulevo. (2)

Multi-stitch zig-zag

Višestruki cik-cak štep

Za prišivanje čipke, elastičnih delova, za krpljenje i prišivanje zakrpa, kao i za ojačavanje ivica.

Odabir štepova podesite na višestruki cik-cak „ „

[For mending](#)

Za prepravke

Postavite zakrpu na odgovarajuće mesto. Dužina štepa se može smanjiti toliko da štepovi budu vrlo zbijeni. (1)

Prilikom zakrpljivanje poderotina preporučuje se da koristite podlogu od nekog materijala kako biste ojačali tkaninu. Gustina štepa se može uvećati smanjivanjem dužine boda. Prvo šijte po sredini a onda obradite ivice. U zavisnosti od vrste tkanine i oštećenja na njoj, ušije između 3 i 5 redova. (2)

Bar tack

Prišivanje lajsnica

Ovaj postupak se koristi za ojačavanje falti kao i za otvore na džepovima.

Točkić za odabir štepova podesite na „ „ ili „ „

Dužinu štepa podesite između “1 - 1.5“.

Prvo uradite ravan štep po ivici džepa ili falte. Ovaj šav bi trebao biti dug između 0.5 i 1.2 cm. Podesite na cik-cak štep i šijte preko ravnog štepa. Uradite šivenje unazad na početku i kraju šivenja kako biste osigurali početak i kraj.

Straight stretch stitch and Ric Rac stitch

Ravan rastegljivi štep i dupli cik-cak štep (za rastegljive materijale)

[Straight stretch stitch](#)

Ravan rastegljivi štep

Točkić za odabir štepova podesite na „ „ ili „ „

Koristi se za trostruko ojačavanje rastegljivih ivica i onih koje podležu habanju.

Dužinu štepa podesite na „S1“.

Mašina dva boda šije napred a jedan pozadi.

[Ric Rac stitch](#)

Dupli cik-cak štep

Točkić za odabir štepova podesite na „ „

Dužina šteda „S1“.

Širina šteda treba da bude između „3“ i „5“.

Ovaj šted je podesan za čvrste tkanine kao što je teksas, rebrasti somot, popelin, platno itd.

Honeycomb stitch (for models A & B)

Šted saće

Koristi se za šavove, porube, majice, donji veš itd.

Točkić za odabir štedova podesite na „ „.

Ovaj šted se može koristiti i za sve tipove žerseja i tkanih materijala.

Kada šted saće koristite za porube šivenje radite na 1 cm od ivice materijala a onda odsecite višak.

Sewing with the optional cording foot

Šivenje sa opcionalnom papučicom za prišivanje gajtana

*Spada u opcionalna dodatke i nije standardna oprema koja ide uz mašinu.

Koristi se za dekorativen efekte, jastučice, stolnjake itd.

Točkić za odabir štedova podesite na „ „.

Pored cik-cak šteda postoje i drugi prikladni štedovi za prišivanje gajtana, npr: višestruki cik-cak, slepi porub i odabrani dekorativni štedovi.

Ubacite gajtan između opruge iznad žljeba gajtana i papučice (1). Gajtan treba da prolazi kroz žleb. Može se prišiti jedan ili više gajtana. Širina šteda se podešava zavisno od broj gajtana i odabranog šteda. (2)

Free motion darning, stippling

Krpljenje slobodnim kretanjem/Prišivanje aplikacija

*Papučica za krpljenje spada u dodatnu opremu i ne isporučuje sa sa mašinom, slika (1).

Podesiti mašinu kako je prikazano.

[Darning](#)

Krpljenje

Postaviti ploču za krpljenje. (2)

Skinuti nosač papučice, slika (3).

Namestiti papučicu za krpljenje na nosač. Poluga (a) bi trebalo da bude iza zavrtnja igle (b). Pritisnuti papučicu za krpljenje čvrsto kažiprstom i pritegnuti zavrtnj (c), slika (4).

Za krpljenje, prvo šiti oko ivice rupe (da bi osigurali konce od paranja), slika (5). Prvi red: Uvek raditi s leva na desno. Okrenite tkaninu za 90° i šijte preko prethodnih štepova. Preporučuje se upotreba obruča za krpljenje radi lakšeg šivenja i boljih rezultata.

Note

Pažnja: Krpljenje slobodnim kretanjem postiže se bez unutrašnje vuče zubaca mašine. Pomeranje materijala kontroliše rukovalac mašinom. Vrlo je važno uskladiti brzinu šivenja sa brzinom pomeranja materijala.

Stippling

Prišivanje aplikacija

Prošijte pravim štepom. Korišćenje opcionalne papučice za krpljenje pomoćiće vam u vođenju materijala prilikom šivenja i krećite se krivudajući tako da pravite male zakrivljene linije koje će materijale držati zajedno.

Decorativ stitches

Dekoratívni štepovi

Podesite mašinu kao što je prikazano.

Dužinu štepa podesite tako da odgovara vrsti materijala i upotrebi.

Shell stitch (A)

Štep školjka (A)

Za dekorativne ivice.

Prikladan je za ivice na tankim, finim i rastegljivim materijalima.

Duži kraj samog štepa treba da ide preko ivice materijala kako bi stvorio efekat školjke.

Rampart (B)

Srpasti bod (B)

Bedem štep se koristi za nabiranje prilikom prišivanja gajtana i za cigovanje elastičnih materijala. Ovaj štep se može koristiti za čvršće, deblje materijale.

Bridging (C)

Snopasti štep (C)

Koristi se za šavove, podmetače i stolnjake.

Dekoratívni štep za spajanje sa izgledom snopova. Za nabiranje prilikom prišivanja gajtana i cigovanje elastičnih materijala.

Crescent stitch (D)

Srpasti bod (D)

Za nežnu obradu završnih ivica. Najbolji izgleda daje na dužini štepa od „1“ do „2“.

Aplique and blindstitch applique

Aplikacije i šivenje slepim bodom

Postavite aplikaciju na poledinu materijala. Koristite cik-cak bod ili slepi bod.

Poravnajte iglu tako da samo probija poledinu materijala duž spoljne ivice aplikacije. Spustite papučicu za pritiskanje. Dužinu šteda podesite između „1.5“ i „3“.

Počnite sa šivenjem prateći ivicu Vaše aplikacije. Da biste okrenuli materijal kad naiđete na ivicu ili krivinu, ostavite iglu zabodenu kroz materijal, podignite papučicu za pritiskanje a potom okrenite materijal.

Tip

Savet:

Ukoliko koristite opcionalnu papučicu za slepi bod, poravnajte vrh vodiča papučice za slepi bod tačno sa početnom ivicom aplikacije.

Možda ćete morati da podesite poziciju vodiča tako da približite ili udaljite vrh od aplikacije tako što ćete koristiti zavrtnj koji se nalazi sa desne strane papučice.

Quilting functions

Proštepavanje

*Papučica za proštepavanje je opcionalna i ne spada u standardnu opremu mašine. Ova papučica se koristi za izradu savršenih četvrtastih šavova.

Koristite je za opšivanje četvrtastih oblika, zakrpa i usmerene proštepavanje. Vodič za proštepavanje će vam pomoći šijete prave, paralelne linije.

Mending

Krpljenje poderotina

Machine preparation

Priprema mašine:

Šted: cik-cak

Širina šteda: najviše 4.5mm

Dužina šteda: (za finiju izradu 0.5-1.0)

Sewing Instructions

Uputstvo za šivenje:

Parče materijala postavite direktno ispod poderotine na vašem materijalu. Poravnajte sredinu papučice sa sredinom poderotine. Prošivajte popreko, i obavezno uradite povratni šted na početku i kraju šivenja.

Stay-stitching

Sigurnosni štep

[Machine preparation](#)

Priprema mašine:

Štep: ravan

Dužina štepa: 1.5 (za finij obradu)

[Sewing Instructions](#)

Uputstvo za šivenje:

Sigurnosni bod se koristi za ojačavanje krivina kao što su otvori za rukave, šavovi na rastegljivim materijalima itd. da bi se sprečilo rastezanje materijala.

Sigurnosni bod treba raditi na 8mm udaljenosti od ivice šava.

Traditional pintucks

Tradicionalni ušitak

[Machine preparation](#)

Priprema mašine:

Štep: ravan

Dužina štepa: 2-3

[Sewing Instructions](#)

Uputstvo za šivenje:

Da biste obeležili ušitak na tkanini ili izvucite konac da obeležite preklop ili ga obeležite kredom. Preklopite i spojite naličja po liniji gde je izvučen konac ili liniji obeleženoj kredom. Šijte na manje od 4mm od linije preklopa.

Ponovite šijući u istom pravcu za svaki ušitak. Pritisnite ih tako da se izravnaју.

Gathering

Nabiranje

[Machine preparation](#)

Priprema mašine:

Štep: ravan

Dužina štepa: najduža

Blago popustite zategnutost konca

[Sewing Instructions](#)

Uputstvo za šivenje:

Ovu tehniku koristite za nabiranje pojasa, krajeva rukava itd. Na 8mm od ivice šava uradite povratni štep a onda nastavite sa šivenjem potrebne dužine. Po završetku šava, podignite iglu u najviši položaj i povucite gornji i donji konac iza mašine. Presecite konac ali tako da ostavite najmanje 15 cm konca. Ponovite ovu proceduru na 8mm od prethodnog reda.

[Note](#)

Pažnja: Ne zaboravite na naknadno vratite standardnu zategnutost konca.

Couching

Prišivanje gajtana na tkanini sitnim štepom

Machine preparation

Priprema mašine:

Štep: cik-cak

Širina štepa: podesiti prema širini gajtana

Dužina štepa: promenljiva

Sewing Instructions

Uputstvo za šivenje:

Ovo je tehnika prišivanja finog gajtana preko tkanine sitnim cik-cak štepom.

Koristi se kao ukras na jaknama ili drugim odevnim predmetima.

Olovkom za obeležavanjem nacrtati dizajn na tkanini.

Gajtan postavite na ispod središnjeg otvora papučice i štepajte cik-cakom preko gajtana tako da igla tek prelazi preko desne i leve strane gajtana.

Dok šijete sledite linije svog dizajna.

Maintenance

Održavanje

Attention:

Pažnja: Isključiti mašinu iz struje. Prilikom čišćenja mašine, ona mora biti isključena iz struje.

Remove the needle plate

Skinuti ubodnu ploču:

Okrećite ručni točak sve dok igla ne dođe u najviši položaj.

Otvorite prednji poklopac i šrafcigerom odvrnuti ubodnu ploču (slika 1).

Cleaning the feed dogs

Čišćenje zubaca:

Koristite četkicu koju ste dobili uz mašinu da njome obrišete celo područje oko zubaca (slika 2).

Cleaning and lubricating the hook

Čišćenje i podmazivanje petljača:

Skinuti čunak. Osloboditi držače petljača (3) tako što ćete ih raširiti u stranu.

Skinite poklopac petljača (4) i petljač (5) i očistite ih mekom tkaninom.

Podmazati tačku (6) sa jednom do dve kapljice mašinskim uljem. Okrećite ručni točak sve dok nosač petljača (7) ne dođe u levi položaj. Postavite petljač (5) na svoje mesto. Postavite poklopac petljača kao i njegove držače na svoje mesto, takođe.

Vratite čunak sa špulnom unutra i ponovo postavite ubodnu ploču.

Important

Važno:

Otpaci od materijala i konca se moraju redovno uklanjati. Mašinu treba redovno servisirati u nekom od ovlašćenih SINGER-ovih servisa.

Trouble shooting guide

Uputstvo u slučaju manjih problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Gornji konac se kida	<ol style="list-style-type: none">1.Konac nije adekvatno uvučen.2.Konac je previše zategnut.3.Predebeo konac za tu iglu.4.Igla nije dobro postavljena.5.Konac se obmotao oko nosača kalema.6.Igla je oštećena	<ol style="list-style-type: none">1.Ponovo provući konac.2.Smanjiti zategnutost.3.Izabrati deblju iglu.4.Dobro postaviti iglu (zasećena strana pozadi)5.Skinuti kalem i namotati konac na kalem.6.Promeniti iglu.
Donji konac se kida	<ol style="list-style-type: none">1.Čunak nije dobro postavljen.2.Konac je u čunku provučen sa pogrešne strane.3.Donji konac je previše stegnut.	<ol style="list-style-type: none">1.Skinuti i ponovo čunak i izvući konac.2.Proveriti čunak i špulnu.3.Popustiti zategnutost donjeg konca kako je objašnjeno u uputstvu.
Mašina preskače bodove.	<ol style="list-style-type: none">1.Igla nije dobro postavljena.2.Igla je oštećena.3.Pogrešna vrsta ili veličina igle.4.Papučica nije dobro postavljena.	<ol style="list-style-type: none">1.Ponovo postaviti iglu (zasećena strana pozadi).2.Promeniti iglu.3.Igla mora da odgovara koncu i materijalu.4.Proveriti i postaviti papučicu kako treba.
Igla se lomi.	<ol style="list-style-type: none">1.Igla je oštećena.2.Igla nije dobro postavljena.3.Pogrešna debljina igle.4.Pogrešna papučica.	<ol style="list-style-type: none">1.Promeniti iglu.2.Postaviti iglu kako treba (zasećena strana pozadi)3.Igla mora da odgovara koncu i materijalu.4.Izabrati pravu papučicu.
Labavi štepovi	<ol style="list-style-type: none">1.Konac nije dobro uvučen.2.Konac je provučen sa pogrešne strane u čunku.3.Loše upareni konac, igla i materijal.4.Pogrešna zategnutost konca.	<ol style="list-style-type: none">1.Ponovo uvući konac.2.Proveriti čunak i špulnu.3.Debljina igle mora odgovarati koncu i materijalu.4.Popraviti zategnutost konca.
Šav se nabira ili skuplja.	<ol style="list-style-type: none">1.Igla je predebela za materijal.2.Pogrešna dužina boda.3.Prevelika zategnutost konca.	<ol style="list-style-type: none">1.Postaviti tanju iglu.2.Podesiti dužinu boda.3.Smanjiti zategnutost konca.
Neujednačeni štepovi	<ol style="list-style-type: none">1.Loš kvalitet konca.2.Konac je uvučen u čunak sa pogrešne strane.3.Materijal se vuče rukom.	<ol style="list-style-type: none">1.Nabaviti bolji konac.2.Proveriti čunak i špulnu.3.Ne vući materijal prilikom šivenja već pustiti mašinu da sama vuče tkaninu.
Mašina stvara preveliku buku.	<ol style="list-style-type: none">1.Mašinu treba podmazati.2.Prašina ili ulje se nagomilalo na petljaču ili igljenjači.3.Korišćeno je ulje lošeg kvaliteta.	<ol style="list-style-type: none">1.Podmazati po uputstvu.2.Očistiti petljač i zupce po uputstvu.3.Koristiti samo kvalitetno

	4.Igla je oštećena.	mašinsko ulje. 4.Promeniti iglu.
Mašina blokira.	Konac se namotao u petljač.	Izvući gornji konac i čunak, okrenuti ručni točak unazad i napred i ručno izvući zaglavljene konce. Podmazati po uputstvu.